

**Zeitschrift:** Wohnen

**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger

**Band:** 82 (2007)

**Heft:** 4

**Artikel:** Abfall geht alle an

**Autor:** Krucker, Daniel

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-107567>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Migranten sollen Landsleute für Umweltfragen sensibilisieren

# Abfall geht alle an



Am Aktionstag in Langenthal wurden Migranten aus unterschiedlichsten Ländern auf spielerische Weise über Abfallentsorgung und Recycling informiert.

Text: Daniel Krucker

Die Stiftung Praktischer Umweltschutz Schweiz (Pusch) will die Bevölkerung für einen bewussten Umgang mit Rohstoffen, Produkten und Abfällen sensibilisieren. Dafür hat sie spezielle Aktionstage ins Leben gerufen. Angesprochen sind alle, insbesondere aber Migrantinnen und Migranten.

Kennen Sie die Situation? Man ist in den Ferien und kauft im lokalen Supermarkt ein. Wohin mit der leeren Pelatibüchse, der ausge trunkenen Weinflasche? Wer nicht weiß, wie und wo Abfälle korrekt entsorgt oder Wertstoffe recycelt werden, füttert den «Güsel». So ähnlich geht es vielen Migrantinnen und Migranten in der Schweiz. Aufgrund sprachlicher Schwierigkeiten, mangelnder Information und fehlendem Wissen über Entsorgung und Recycling wird in vielen Haushalten we-

nig auf eine saubere Abfalltrennung geachtet. Dies betrifft selbstverständlich nicht nur Einwanderer. Es gibt auch jene Zeitgenossen, die eigentlich genau wissen, was sie wo entsorgen können, es aus Faulheit und Desinteresse aber dennoch nicht tun.

## GEMEINSAM GEGEN ABFALLFLUT

Esther Habermacher ist Projektleiterin bei Pusch und erzählt, wie die Idee der Aktionstage entstanden ist. Entsorgung und Recyc-



Auch die Kleinen lernen im Umweltparcours das richtige Entsorgen von Abfällen.



Abfälle nicht nur entsorgen, sondern auch wiederverwerten: Bastelecke für Kinder.

FOTOS: ZVb

ling gehe alle an, betont sie. Fremdsprachige seien aber in diesem Zusammenhang nie speziell angesprochen worden. Eine Arbeitsgruppe sollte deshalb formulieren, wie Migranten für Umweltanliegen gewonnen werden können. Klar war von Anfang an, dass die Ausländerinnen und Ausländer nicht isoliert angesprochen werden sollen, sondern die gesamte Bevölkerung eingebunden werden muss. Wer in der Schweiz aufgewachsen ist, weiß im Grossen und Ganzen, wie mit Abfällen umzugehen ist. Gut möglich allerdings, dass nicht jedes Detail sitzt. So ist sicher nur einer Minderheit bekannt, dass es Gemeinden gibt, in denen sogar Korkzapfen zur Sammelstelle gebracht und wiederverwertet werden können. Der ausländischen Wohnbevölkerung hingegen «fehlt schlicht das Handlungswissen», wie Esther Habermacher die Situation beschreibt. Dieses Defizit will die Umweltorganisation in Zusammenarbeit mit Gemeinden verringern. Pusch verfügt über viel Know-how in Umweltfragen, hatte aber bis dato wenig Anknüpfungspunkte zu Migrationskreisen. Diese fanden die Verantwortlichen bei der Fachberatungsstelle Tikk. Tikk ist die Abkürzung für die eher umständliche Bezeichnung «Verein Taskforce für interkulturelle Konflikte», der mit Gemeinden oder Schulen zusammenarbeitet, wenn interkulturelle Probleme anstehen.

#### GESCHICKTE EINBETTUNG

Inzwischen hatte die Arbeitsgruppe viele Ideen zusammengetragen und zu Papier gebracht. Nun ging es darum, Gemeinden für einen solchen Aktionstag zu gewinnen. Die Stadt Uster soll hier stellvertretend für die über 300 Gemeinden, Städte oder Betriebe stehen, die im Jahr 2006 in irgendeiner Form an einem Projekt teilnahmen oder selbst Aktionen durchführten. Sarina Eisenring, Abfallbeauftragte der Stadt, erinnert sich, dass man den Aktionstag in einen bekannten Rahmen einbetten wollte. Im Fall Uster war dies der alle zwei Jahre stattfindende «Bring-und-Hol-Tag» in der Landihalle. Dort können die Ustermer ihre ausrangierten Möbel, überzähliges Geschirr oder nicht mehr gebrauchtes Werk-

zeug kostenlos abgeben und anschliessend gleich selber an den Themenständen nach brauchbaren Occasionsstücken stöbern. Im Vorfeld des Abfalltages lud die Stadt verschiedene lokale Migrantenvereinigungen zu einer Sitzung ein. Nach einem zweiten Treffen waren bereits konkrete Aufgaben verteilt und Teilprojekte aufgegliedert. Sie schafften es, dass am Aktionstag in der Landihalle im Mai 2006 tatsächlich Menschen aus ganz verschiedenen Kulturreihen teilnahmen. Während die Stadt Flyer verteilen und Plakate aufhängen liess, betrieben die einzelnen Kulturgruppen in ihren Kreisen Werbung und motivierten ihre Landsleute zum Mitmachen. Als positiven Nebeneffekt erlebte Sarina Eisenring, «dass die verschiedenen Migranten untereinander ins Gespräch kamen».

#### PRAKТИSCHE TIPPS UND GUTE STIMMUNG

Der Aktionstag vermittelte die Kernbotschaften zur Abfallentsorgung und zum Recycling in einem spielerischen Parcours. Die ausländischen Besucher wurden dabei von ihren Landsleuten begleitet und unterstützt. Iraima Stark aus Uster vertrat die spanischsprachige Bevölkerung und freute sich über den grossen Zulauf: «Die Leute waren sehr interessiert und hatten viele Fragen an uns.» Sie selber profitierte aber auch. Jemand zeigte ihr nämlich den praktischen Knoten zum Papierbündeln. «Früher musste mir immer mein

#### INITIATIVE GENOSSENSCHAFTERINNEN UND GENOSSENSCHAFTER GEFRAGT

Wollen Sie in Ihrer Genossenschaft die Anliegen des Umweltschutzes weitertragen? Sind Sie interessiert, Mitbewohnerinnen und Mitbewohner für Umweltfragen zu sensibilisieren? Dafür braucht es gar nicht viel. Dies zeigt zumindest die Erfahrung von Esther Habermacher. «Aktionstage können sehr gross, aber auch im ganz kleinen Rahmen gestaltet werden», meint die Pusch-Mitarbeiterin. Wichtig sei, dass man sich auf einige wenige Themen konzentriere und diese anschaulich und attraktiv darbiete. Beliebt sind zum Bei-

#### NEU: ABFALLTIPPS FÜR DIE GANZE SCHWEIZ

Die Abfallentsorgung ist in den Kantonen und Gemeinden unterschiedlich geregelt. Die neue, dreisprachige Website [www.abfall.ch](http://www.abfall.ch) fasst nun sämtliche Angebote und Sammelstellen in der ganzen Schweiz zusammen und gibt nützliche Tipps zur Entsorgung der verschiedensten Materialien und Stoffe.

Mann beim Bündeln helfen, weil es so umständlich war», lacht die gebürtige Venezolanerin. Auf die Frage, was Städte und Gemeinden tun können, um die fremdsprachige Bevölkerung mehr für diese Themen zu motivieren, hat Iraima Stark schnell eine Antwort parat: «In den Schulen sollte dieses Thema regelmässig behandelt werden.» Die Kinder würden so dieses Wissen auch nach Hause tragen. Sie habe die ersten praktischen Tipps erhalten, als ihre Tochter mit Merkblättern von der Schule nach Hause kam. Vom Erfolg überzeugt, erwägt Uster, nächstes Jahr die Vertreter der ausländischen Kulturgruppen wieder einzuladen. «Am Aktionstag herrschte eine gute Stimmung und sicher lernten alle Beteiligten etwas Neues, das sie in den Alltag transferieren können», zieht Sarina Eisenring ihr Fazit.

*wohnen extra*

spiel Parcours, Setzling-Pflanzaktionen oder – besonders bei Kindern – Wettbewerbe. Interessierte Bewohnerinnen und Bewohner finden bei Pusch Beratung und Tipps für die Durchführung von Umwelt-Aktionstagen. So bietet die Stiftung zum Beispiel eine Datenbank von Ideen und möglichen Aktionen zu fünf Hauptthemen, mit genauem Beschrieb und Hinweisen zum benötigten Material und zur Zielgruppentauglichkeit. Die Benutzung der Datenbank und der zugehörigen Checklisten ist kostenlos. Weitere Informationen: [www.aktionstag.ch/aktionen\\_ideen.php](http://www.aktionstag.ch/aktionen_ideen.php)